

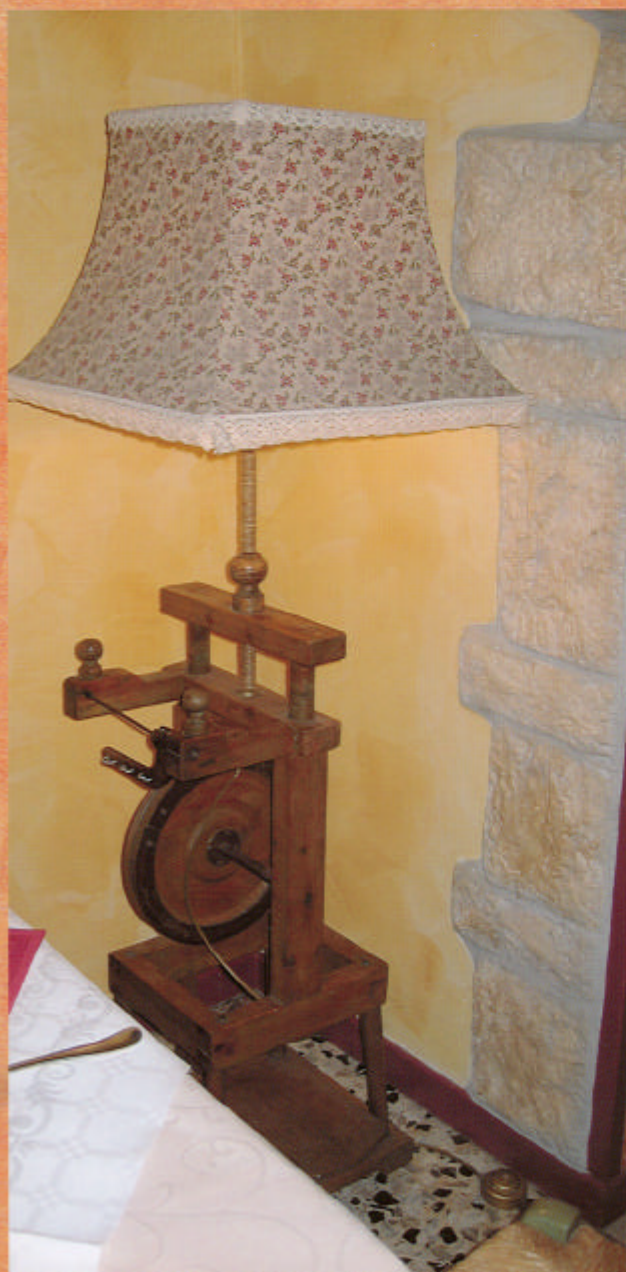


**CANOVA<sup>®</sup>**  
**CASATI**

# CANOVA<sup>®</sup>

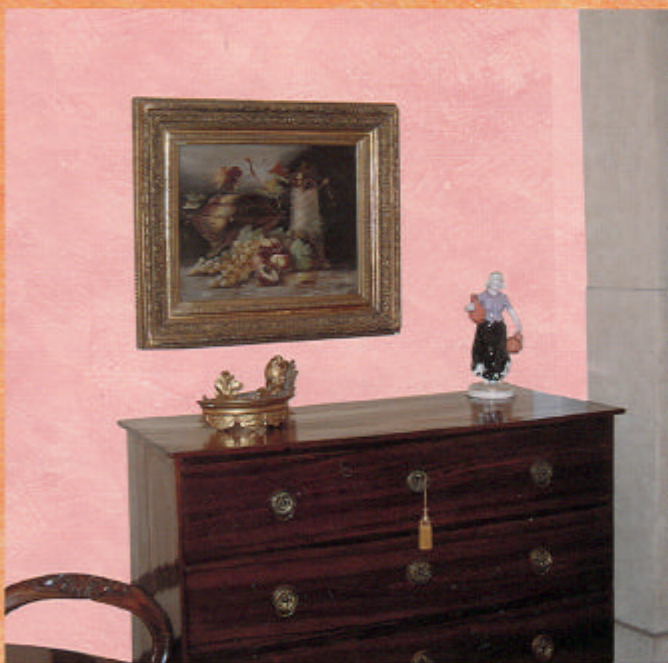
## CASATI

**Canova** è una pittura murale decorativa, traspirante a base acqua, ecocompatibile, di gradevole odore, formulata con ossidi naturali e resine di altissima qualità tecnologica in soluzione acquosa. Può essere applicata all'interno anche in ambienti poco ventilati dando un aspetto gradevole e policromatico alle pareti.



La sua speciale composizione elimina qualunque problema di pericolosità, di evaporazione, di presenza di solventi tossici e della loro infiammabilità. **Canova** ha una buona resistenza all'acqua e all'abrasione.





**Canova** is a mural decorative paint, water based, that allows transpiration; it's ecology compatible, with fair odour, thanks to a formula with natural oxides and very high technological quality resins in watery solution. It can be applied in interiors, in scarcely ventilation place too and it gives a nice and multicolour aspect to the walls. Its special composition eliminates any problem of danger, of fumes, of presence of possible presence of harmful solvents and of their inflammability. **Canova** has a good resistance to water and to grinding.

**Canova** egy dekoratív, kiváló áteresztő képességű, víz alapú, környezettel kompatibilis, kellemes illatú falfesték, mely vizes oldatú természetes oxidok és kiváló technológiai minőségű gyanták felhasználásával készült. Belső terekben használható, akár kevésbé szellőző helyiségekben is, kellemes és multikolor külsőt kölcsönözve a falaknak. Különleges összetétele bármilyen veszélyességi, párolgási, vagy mérgező oldószer jelenlétének, illetve gyúlékonyságának betudható problémát kiküszöböl.

**Canova** kiváló ellenállással rendelkezik a víz és súrlódások tekintetében.

To **Canova** είναι μια διακοσμητική βαφή τοίχου που αναπνέει, με βάση το νερό, φιλική προς το περιβάλλον, με ευχάριστη οσμή, η οποία περιέχει φυσικά οξείδια και ρητίνες πολύ υψηλής ποιότητας σε υδατικό διάλυμα. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε εσωτερικούς χώρους ακόμη και με ελάχιστο αερισμό, σχηματίζοντας διακοσμητικές πολύχρωμες επιφάνειες στους τοίχους. Η ειδική σύνθεσή του καταργεί κάθε πρόβλημα επικινδυνότητας, εξάτμισης, τοξικών διαλυτών και αναφλεξιμότητας. Το **Canova** έχει ικανοποιητική αντοχή στο νερό και στην τριβή.

Cod. 494. ...



1) Canova è pronto all'uso. Può essere usato bianco su fondi colorati oppure tinto con uno dei nostri 19 toner (cod. 101....) o uno dei 3 effetti speciali (Madreperla - Oro - Argento) mescolando delicatamente i due componenti con una spatola. Le tinte di cartella sono state ottenute miscelando il Canova bianco con il toner, o l'effetto speciale, scelto nella dose idonea ad ottenere la tonalità desiderata (2 toner - 1 toner - 1/2 toner).



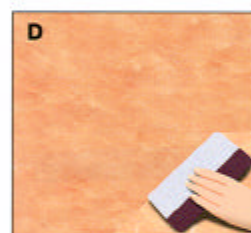
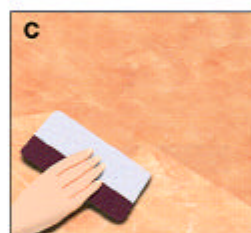
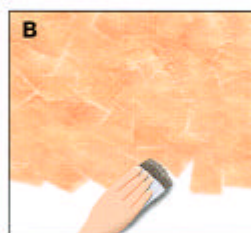
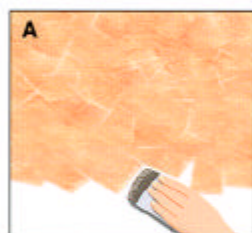
1) Canova is ready for use. The product can be used either white colour on previously coloured surfaces or coloured itself through one of our 19 available additives (toner code 101. ...) or one of our three special effect additives (mother of pearl - golden - silver) by mixing the two components with a spatula. The card colours shades have been obtained mixing together white CANOVA with normal additive, or special effect type, chosen as per suitable size in order to get the requested colour tone (2 toners-1toner-1/2 toner).



1) A CANOVA használatra kész termék. Használható fehér festékként színes alapon, vagy pedig 19 festékeinkkel (101... kód), illetve 3 különleges hatású festékeink (gyöngyház - arany - ezüst) egyikével elkeverve. A két összetevő keverését óvatosan egy spatulával segítségével kell végezni. A mappában feltüntetett színek a fehér CANOVA színes festék tonerrel, vagy különleges árnyalattal történő elkeverésének eredménye, mely a kívánt árnyalat eléréséhez szükséges adagban kerül alkalmazásra (2 festék toner - 1 festék toner - 1/2 festék toner).



1) Το CANOVA είναι έτοιμο για χρήση. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί λευκό σε χρωματιστά υπόβαθρα ή χρωματισμένο με ένα από τα 19 toner (κωδ. 101 ... ) ή ένα από τα 3 ειδικά εφέ (μαργαριταρένιο - χρυσό - ασπρή) αναμιγνύοντας απαλά τα δύο συστατικά με μία σπάτουλα. Οι αποχρώσεις του χρωματολογίου επιτυγχάνονται αναμιγνύοντας τη λευκή βαφή CANOVA με το toner ή το ειδικό εφέ, επιλέγοντας την κατάλληλη δοσολογία για το επιθυμητό αποτέλεσμα (2 toner - 1 toner - 1/2 toner) .



2) Preparazione del supporto: applicare 2 mani di FONDO PER CANOVA (cod. 614.101) con pennello o rullo apposito. Quando il fondo è asciutto applicare CANOVA nella tinta desiderata.

3) Usando il pennello e la spatola appositi per ottenere, con molta facilità, una stupenda decorazione personalizzata per abitazioni, uffici, negozi, ecc..

4) Usando il pennello distribuite il CANOVA con mani alternate su una superficie di 1-2 m<sup>2</sup> (figure A-B).

5) Dopo 5-10 minuti passare con la spatola sul CANOVA per ottenere l'effetto desiderato.

6) Ripetere la stessa operazione sull'area adiacente facendo attenzione ad evitare ogni possibile giunta.



2) Preparing the surface: apply two coats of FONDO PER CANOVA (code 614.101) - primer for CANOVA - by brush or delicaded roller. When the primer is dry proceed with following application of CANOVA of the chosen colour tone.

3) By proper use of related spatula and brush you can get, very easily, a wonderful decoration based on personal subjective taste, for houses, offices, shops etc.

4) By using a brush distribute CANOVA in alternating strokes on a surface of 1-2 square metres (figures A-B).

5) 5-10 minutes after pass over the spatula on CANOVA to obtain the desired effect.

6) Repeat the same operations on a neighbouring area paying attention to avoid any possible joint.



2) Az alap elkészítése: meszelje le a felületet kétszer a CANOVA ALAPOZÓ FESTÉKKEL (614.101 kód) egy ecset, vagy a célnak megfelelő henger segítségével. Miután a felület megszáradt, vigye fel a CANOVA festéket a kívánt színben.

3) Megfelelő ecset, vagy spatulya segítségével könnyen létrehozhat csodálatos egyéni díszítéseket is lakásokban, irodákban, üzletekben, stb.

4) Egy ecset segítségével vigye fel a CANOVA festéket váltakozó irányba mázolvá, egy 1-2 m<sup>2</sup>-es felületre (A-B ábra).

5) 5-10 perc elteltével alakíthatja a spatulyával a CANOVA felületét a kívánt hatás eléréséhez.

6) Ugyanezt az eljárást végezze el a környező felületeken is ügyelve arra, hogy bármilyen toldás hatását elkerülje.



2) Προετοιμασία του υπόβαθρου: εφαρμόστε 2 χέρια ΑΣΤΑΡΙ ΠΙΑ CANOVA (κωδ. 614.101) με πινέλο ή ειδικό ρολό. Όταν στεγνώσει το αστάρι εφαρμόστε τη βαφή CANOVA στην επιθυμητή απόχρωση.

3) Χρησιμοποιώντας το ειδικό πινέλο ή τη σπάτουλα μπορείτε να δημιουργήσετε πολύ εύκολα μια υπέροχη και μοναδική διακόσμηση για το σπίτι, το γραφείο, το κατάστημα κλπ.

4) Απλώστε με ένα πινέλο τη βαφή CANOVA με εναλλασσόμενα χέρια σε επιφάνεια 1-2 m<sup>2</sup> (εικ. Α-Β).

5) Μετά από 5-10 λεπτά περάστε τη βαφή CANOVA με τη σπάτουλα για να επιτευχθεί το επιθυμητό εφέ.

6) Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στη διπλανή επιφάνεια με τρόπο ώστε να αποφεύγετε κάθε δυνατή σύνδεση .

## TEME IL GELO

Resa: con una confezione da 2,5 L. si dipingono 25 m<sup>2</sup>

Asciutto: al tatto 2-3 ore, completa 2-3 giorni

Pulitura utensili: acqua

Le pareti potranno in seguito essere pulite con una spugna imbevuta di acqua e sapone.

## KEEP AWAY FROM FROST

Yield: 25 square metres with one 2,5 l. tin

Drying: 2-3 hours to touch - 2-3 days for a total drying

Tools cleaning: water

Painted walls can be cleaned with a sponge soaked with water and soap.

## FAGYVESZÉLYES!

Kiadósság: a 2,5 literes kiserelés 25 m<sup>2</sup> festésére elegendő

Száradás: felületen 2-3 óra, mélységében 2-3 nap.

Szerszámok tisztítása: vízzel

A falak a száradást követően egy szappanos vízbe mártott szivaccsal tisztíthatók.

## ΕΥΑΙΣΘΗΤΗ ΣΤΟΝ ΠΑΓΕΤΟ

Απόδοση: με μια συσκευασία των 2,5 λίτρων καλύπτεται επιφάνεια 25 m<sup>2</sup>

Στέγνωμα: στην αφή 2-3 ώρες, πλήρης 2-3 ημέρες

Καθαρισμός εργαλείων: νερό

Οι τοίχοι μπορούν να καθαρίζονται στη συνέχεια με σφουγγάρι βουτηγμένο σε νερό και απορρυπαντικό.

